

EXTRAIT DU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DE LIBOURNE

SÉANCE DU 26 JUIN 2008

Nombre de conseillers
composant le Conseil
Municipal : 35

L'an deux mil huit, le vingt-six juin, à 19 heures, le conseil municipal s'est réuni, au lieu habituel de ses délibérations, en l'Hôtel de Ville, sous la présidence de Monsieur Gilbert MITTERRAND, Maire

Étaient Présents :

Monsieur Gilbert MITTERRAND Maire,
Monsieur Jean-Marie MAERTEN, Monsieur Philippe BUISSON, Madame Isabelle HARDY,
Madame Catherine BERNADEAU, Monsieur Jöel ROUSSET, Monsieur Jean-Louis ARCARAZ,
Monsieur Michel GALAND*, Madame Corinne VENAYRE, Madame Annie POUZARGUE,
Madame Dominique LEMOINE-LAPAIRE Adjointes,
Madame Nicole DESSANDIER, Monsieur Jean-Pierre GAUTHIER, Madame Annie CHÊNE,
Madame Carmen LOZANO*, Monsieur Daniel BEAUFILS, Monsieur Patrick NIVET, Monsieur Régis
GRELOT, Monsieur Denis SIRDEY, Monsieur Antoine CARBONNIER, Monsieur Didier DUBREUILH,
Madame Claudine CHAPRON, Madame Jocelyne SERRAU, Madame Sabine AGGOUN,
Monsieur Thierry MARTY, Monsieur Omar N'FATI*, Madame Naïma BOUGHLAF-AÏSSAOUI*,
Monsieur Alain MARTORELL, Madame Nelly DARRIGAN, Madame Marie-Noëlle LAVIE,
Monsieur Jean-Paul GARRAUD, Monsieur Christophe-Luc ROBIN Conseillers

Étaient excusés :

Madame Marie-Christine DEDIEU pouvoir à Monsieur Patrick NIVET,
Madame Sandrine CERVELLE pouvoir à Monsieur Philippe BUISSON,
Madame Marie-Thérèse ALONSO pouvoir à Monsieur Jean-Paul GARRAUD,

NB* :

- **Monsieur Michel GALAND et Madame Naïma BOUGHLAF-AÏSSAOUI**, présents à partir de la délibération 08-06-158 : décision modificative n°2 du budget primitif 2008 – Ville de Libourne ;
- **Madame Carmen LOZANO**, présente à partir de la délibération 08-06-156 : budget supplémentaire 2008 – régie des eaux ;
- **Monsieur Omar N'FATI**, présent à partir de la délibération 08-06-189 : subventions aux associations sportives pour la saison 2008-2009.

Monsieur Thierry MARTY a été nommé secrétaire de séance.

COMpte Rendu Sommaire DE LA SÉANCE DU JEUDI 26 JUIN 2008

Lors de cette séance, le Conseil Municipal, dûment convoqué, a :

- approuvé la séance du 20 mai 2008 ;

08.06.153 : donné quitus à Monsieur le Maire, pour les décisions prises en vertu de la délibération consentie le 27 mars 2008 (**31** conseillers présents ou ayant donné pouvoir) ;

- pris les délibérations suivantes :

Nombre de conseillers présents ou ayant donné pouvoir : 31

Le Conseil municipal a adopté, à l'unanimité, les dossiers suivants :

DIRECTION GENERALE DES SERVICES

Rapporteur : Monsieur Denis SIRDEY, délégué au développement des territoires et à l'intercommunalité

- **08.06.154** : MODIFICATION DES STATUTS DE LA COMMUNAUTE DE COMMUNES DU LIBOURNAIS, DESIGNATION COMPLEMENTAIRE DES DELEGUES DE LA VILLE DE LIBOURNE

Ont été désignés : Gilbert Mitterrand, Denis Sirdey, Isabelle Hardy, Joël Rousset, Corinne Venayre, Régis Grelot, Annie Pouzargues, Thierry Marty, Daniel Beaufiles et Sabine Aggoun, titulaires,

Claudine Chapron, Antoine Carbonnier, Didier Dubreuilh, Patrick Nivet, Marie-Christine Dedieu, Naïma Boughlaf-Aïssaoui, Marie-Thérèse Alonso et Marie-Noëlle Lavie, suppléants.

FINANCES

Rapporteur : Monsieur Jean-Marie MAERTEN, Délégué aux finances et à la coordination

- **08.06.155** : BUDGET SUPPLEMENTAIRE 2008 ASSAINISSEMENT

Nombre de conseillers présents ou ayant donné pouvoir : 32

- **08.06.156** : BUDGET SUPPLEMENTAIRE 2008 - REGIE DES EAUX

- **08.06.157** : DECISION MODIFICATIVE N°1 DU BUDGET PRIMITIF 2008 - FESTIVITES ACTIONS CULTURELLES

Nombre de conseillers présents ou ayant donné pouvoir : 34

- **08.06.158** : DECISION MODIFICATIVE N°2 DU BUDGET PRIMITIF 2008 - VILLE DE LIBOURNE

Par 28 voix pour et 6 abstentions (Alain MARTORELL, Nelly DARRIGAN, Marie-Noëlle LAVIE, Marie-Thérèse ALONSO-pouvoir, Jean-Paul GARRAUD, Christophe-Luc ROBIN), le Conseil municipal a adopté le dossier suivant :

- **08.06.159** : AUTORISATION DE PROGRAMME - MODIFICATIONS LIEES A L'ADOPTION DE LA DM 2 DE 2008

Le Conseil municipal a adopté, à l'unanimité, les dossiers suivants :

- **08.06.160** : COTISATIONS A DIVERS ORGANISMES, SYNDICATS ET ASSOCIATIONS POUR L'ANNEE 2008
- **08.06.161** : EXONERATION DE LA REDEVANCE D'ASSAINISSEMENT DES RIVERAINS DU CHEMIN DES LAMPROIES ET DU CHEMIN DE GUEYROSSE
- **08.06.162** : INSTITUTION D'UNE TAXE DE SEJOUR AU 1ER SEPTEMBRE 2008
- **08.06.163** : FONDS DEPARTEMENTAL D'AIDE A L'EQUIPEMENT DES COMMUNES, SOLLICITATION DES SUBVENTIONS DU CONSEIL GENERAL DE LA GIRONDE POUR L'ANNEE 2008
- **08.06.164** : CREATION DES TARIFS DES SPECTACLES ET VENTES DIVERSES A L'OCCASION DE LA 17EME EDITION DU FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE
- **08.06.165** : CREATION DES TARIFS ANIMATIONS JEUNES 11-17 ANS POUR L'ANNEE 2008
- **08.06.166** : CONVENTION ENTRE LA VILLE DE LIBOURNE ET LA SNCF FIXANT LES MODALITES DE CALCUL DU VERSEMENT TRANSPORT

PERSONNEL

Rapporteur : Monsieur Jean-Marie MAERTEN, Délégué aux finances et à la coordination

- **08.06.167** : MODIFICATION DU TABLEAU DES EFFECTIFS : CREATIONS ET SUPPRESSIONS DE POSTES
- **08.06.168** : COMPOSITION DU COMITE TECHNIQUE PARITAIRE, FIXATION DU NOMBRE DES MEMBRES

Rapporteur : Monsieur Patrick NIVET, délégué à la santé, et à l'hygiène et à la sécurité du personnel

- **08.06.169** : COMPOSITION DU COMITE D'HYGIENE ET SECURITE, FIXATION DU NOMBRE DES MEMBRES

ACHATS ET MARCHES PUBLICS

Rapporteur : Monsieur Didier DUBREUILH, délégué aux marchés publics

- **08.06.170** : MARCHE 05.71. 3 - FONCTIONNEMENT DES USINES D'EAU POTABLE - CHOIX DE L'ATTRIBUTAIRE

- **08.06.171** : MARCHE 07.27 - TRAVAUX D'AMENAGEMENT DE L'AVENUE DE LA ROUDET - AVENANTS EN PLUS ET EN MOINS

4

- **08.06.172** : MARCHE 04.01 - ASSURANCES DOMMAGES AUX BIENS ET RISQUES ANNEXES - AVENANT N°2 EN PLUS

- **08.06.173** : MARCHE 06.30 - RESTRUCTURATION DU MARCHE COUVERT - MAITRISE D'OEUVRE - AVENANT N°2 EN PLUS

- **08.06.174** : MARCHE 07.26 - RESTRUCTURATION DU GYMNASE KANY - LOT 5 - AVENANT EN PLUS

- **08.06.175** : MARCHE 07.25 - ECOLE MATERNELLE DU NORD - EXTENSION ET RESTRUCTURATION - AVENANTS EN PLUS ET EN MOINS

- **08.06.176** : MARCHE 05.85 EXTENSION ET RESTRUCTURATION DU CENTRE DE LOISIRS 6/15 ANS ET DES ECOLES DES CHARRUAUDS - LOTS 2, 6, 8, 13, 14 ET 15 - AVENANTS EN PLUS

ADMINISTRATION GENERALE

Rapporteur : Monsieur Philippe BUISSON, Délégué à la vie des quartiers, à la coordination des politiques de proximité et associatives et à la tranquillité publique

- **08.06.177** : SUBVENTION EXCEPTIONNELLE DE L'ASSOCIATION LIBOURNE MAQUETTE CLUB POUR L'ORGANISATION DU 22EME SALON BISANNUEL DE LA MAQUETTE LES 15 ET 16 NOVEMBRE 2008

PETITE ENFANCE - ENFANCE

Rapporteur : Madame Isabelle HARDY, Déléguée à la petite enfance, à l'enfance, à l'éducation et à la jeunesse

- **08.06.178** : CONVENTION D'OBJECTIFS ET DE FINANCEMENT D'UNE PRESTATION DE SERVICE POUR L'ACCUEIL DES ENFANTS DE MOINS DE 4 ANS AVEC LA CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES DE LA GIRONDE

- **08.06.179** : CONVENTION D'OBJECTIFS ET DE FINANCEMENT D'UNE PRESTATION DE SERVICE POUR L'ACCUEIL DE LOISIRS AVEC LA CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES

SERVICES PUBLICS LOCAUX

Rapporteur : Madame Catherine BERNADEAU, Déléguée à l'évaluation des politiques publiques, aux modes de gestion du service public, au commerce et à l'artisanat

- **08.06.180** : PRISE EN CHARGE DES FRAIS DE DEPLACEMENT ET D'HEBERGEMENT D'INTERVENANTS DANS LE CADRE DES TRAVAUX DE LA COMMISSION CONSULTATIVE DES SERVICES PUBLICS LOCAUX ELARGIE A L'OCCASION DU DEBAT PUBLIC SUR L'EAU

- **08.06.181** : DELEGATION DE SERVICE DU CENTRE EQUESTRE - CHOIX DU DELEGATAIRE - SIGNATURE DU CONTRAT D'AFFERMAGE

5

- **08.06.182** : AVENANT N°5 A LA CONVENTION DE CONCESSION DE SERVICE PUBLIC DE LA RESTAURATION COLLECTIVE

- **08.06.183** : AVENANT N°6 A LA DELEGATION DE SERVICE PUBLIC TRANSPORTS URBAINS DE VOYAGEURS - DESSERTE DE LIBOURNE-PLAGE POUR L'ETE 2008

COMMERCE ET ARTISANAT

Rapporteur : Madame Catherine BERNADEAU, Déléguée à l'évaluation des politiques publiques, aux modes de gestion du service public, au commerce et à l'artisanat

- **08.06.184** : VERSEMENT D'UNE SUBVENTION A L'ASSOCIATION CARLA - COMMERCE ARTISANAT LIBOURNE ASSOCIATION -

DEVELOPPEMENT DURABLE

Rapporteur : Monsieur Jöel ROUSSET, Délégué à la prospective urbaine et au développement durable

- **08.06.185** : CESSION D'UNE PARTIE DE LA PROPRIETE DE LA VILLE SITUEE CHEMIN DU RUSTRE A MESSIEURS MAISON

- **08.06.186** : MODIFICATION ET DEPLACEMENT D'UN CHEMIN PIETONNIER PRIVE COMMUNAL AU PROFIT DE LA SCI M.V.N AU LOTISSEMENT LE CARRE

- **08.06.187** : INSTAURATION DU PRINCIPE DE LA PARTICIPATION POUR VOIRIE ET RESEAUX (PVR) SUR LE TERRITOIRE COMMUNAL

- **08.06.188** : ACQUISITION D'UN IMMEUBLE APPARTENANT A LA SEMILL SIS 29 RUE FONNEUVE

Nombre de conseillers présents ou ayant donné pouvoir : 35

SPORTS

Rapporteur : Monsieur Jean-Louis ARCARAZ, Délégué au sport

- **08.06.189** : SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS SPORTIVES POUR LA SAISON 2008-2009

MM. Buisson et Gauthier n'ont pas participé au vote de la subvention au Football club Libourne Saint Seurin, M. Grelot au vote aux Rouges de Saint Jean et Mme Lavie au vote à l'ASL Natation.

6

CULTURE

Rapporteur : Monsieur Michel GALAND, Délégué à la culture et à la santé

- **08.06.190** : PRISE EN CHARGE DES FRAIS D'HEBERGEMENT ET DE TRANSPORT D'INTERVENANTS DANS LE SECTEUR CULTUREL

- **08.06.191** : DEMANDE DE SUBVENTION AUPRES DU CENTRE NATIONAL DU LIVRE POUR L'ENRICHISSEMENT DU FONDS LOCAL ET REGIONAL DE LA MEDIATHEQUE MUNICIPALE CONDORCET

- **08.06.192** : SUBVENTION EXCEPTIONNELLE A L'ASSOCIATION ALESA DU LYCEE VITICOLE DE LIBOURNE-MONTAGNE DANS LE CADRE DU FESTIVAL JAZZ AND WINE

Rapporteur : Madame Claudine CHAPRON, déléguée aux initiatives culturelles et citoyennes

- **08.06.193** : PASSEURS D'IMAGES : APPROBATION DU PROTOCOLE D'ACCORD POUR L'ANNEE 2008

Par 29 voix pour et 6 voix contre (Alain MARTORELL, Nelly DARRIGAN, Marie-Noëlle LAVIE, Marie-Thérèse ALONSO-pouvoir, Jean-Paul GARRAUD, Christophe-Luc ROBIN), le Conseil municipal a adopté le dossier suivant :

SANTE

Rapporteur : Monsieur Patrick NIVET, délégué à la santé et à l'hygiène et à la sécurité du personnel

- **08.06.194** : LUTTE CONTRE LE TABAGISME - DISPOSITIF D'AIDE A L'ARRET DU TABAC

Le Conseil municipal a adopté, à l'unanimité, les dossiers suivants :

- **08.06.195** : DESIGNATION D'UN DELEGUE TITULAIRE ET D'UN CONSEILLER SUPPLEANT AU RESEAU LIBERAL DE SOINS PALLIATIFS ET D'ACCOMPAGNEMENT EN LIBOURNAIS (RE.LI.S.PA.L.)

Ont été désignés : Patrick Nivet, titulaire et Michel Galand, suppléant.

PATRIMOINE

Rapporteur : Madame Dominique LEMOINE-LAPAIRE, Déléguée au patrimoine et à la valorisation des espaces urbains

- **08.06.196** : DENOMINATION DE VOIES

7

QUESTIONS DIVERSES

M. Jean-Paul Garraud :

- avenir de l'école de gendarmerie ;
- reconnaissance de catastrophe naturelle suite aux inondations du 31 mai 2008 ;

M. Alain Martorell :

- pont Beauséjour.

La séance a été levée à 23 heures 05.

Vu pour être affiché, conformément à l'article L2121-25 du code général des collectivités territoriales,

Pour expédition conforme
Gilbert MITTERRAND
Maire de Libourne

NB : les décisions du conseil municipal et les débats y afférents seront retranscrits sur le registre des délibérations qui pourra être consulté par toute personne physique ou morale.